

La traducción al español de la guía, publicada en *Rev Esp Cardiol.* 2016;69:1167.e1-e85, se realizó sobre la primera versión *ahead of print*. Una vez publicada la versión impresa corregida en el *European Heart Journal* y comunicada esta discrepancia, se ha procedido a eliminar la traducción de dicha frase en la versión electrónica del artículo con fecha 23 de febrero de 2017.

VÉASE CONTENIDO RELACIONADO:

<http://dx.doi.org/10.1016/j.recesp.2016.10.014>

<http://dx.doi.org/10.1016/j.recesp.2017.02.009>

**Corrección en el artículo de Huerta et al. «Validez del diagnóstico referido de diabetes, hipertensión e hiperlipemia en población adulta española. Resultados del estudio DINO». *Rev Esp Cardiol.* 2009;62:143-152**

**Correction in Article by Huerta et al. “Accuracy of Self-Reported Diabetes, Hypertension and Hyperlipidemia in the Adult Spanish Population. DINO Study Findings”. *Rev Esp Cardiol.* 2009;62:143-152**

Se ha detectado un error en la versión en inglés del artículo de Huerta et al. titulado «Validez del diagnóstico referido de diabetes, hipertensión e hiperlipemia en población adulta española. Resultados del estudio DINO», publicado en *Rev Esp Cardiol.* 2009;62:143-152.

En la versión en inglés, las dos primeras filas de la tabla 3 han aparecido cambiadas de orden. La tabla correcta, con los valores tal y como aparecen en la versión en español, es:

Tabla 3 Validity Indices of Self-Reported Chronic Conditions in the Study Sample

	Diabetes		Hypertension		Hyperlipidemia	
	GS+	GS-	GS+	GS-	GS+	GS-
<i>Self-reported (SR)</i>						
Yes	115	6	270	32	316	207
No	50	1384	277	967	601	617
<i>Prevalence by self-report, % (95% CI)</i>	7.8 (6.5-9.3)		19.5 (17.6-21.6)		21.6 (19.6-23.8)	
<i>Prevalence by gold standard, % (95% CI)</i>	10.6 (9.1-12.3)		35.4 (33.0-37.8)		59.0 (56.5-61.5)	
<i>Sensitivity, % (95% CI)</i>	69.7 (62.0-76.5)		49.4 (45.1-53.6)		34.5 (31.4-37.7)	
<i>Specificity, % (95% CI)</i>	99.6 (99.0-99.8)		96.8 (95.5-97.8)		96.9 (95.1-98.0)	
<i>PPV, % (95% CI)</i>	95.0 (89.1-98.0)		89.4 (85.2-92.5)		94.0 (90.8-96.2)	
<i>NPV, % (95% CI)</i>	96.5 (95.4-97.4)		77.8 (75.3-80.0)		50.7 (47.8-53.5)	
<i>Kappa (95% CI)</i>	0.78 (0.73-0.84)		0.51 (0.47-0.56)		0.27 (0.22-0.33)	

Esta corrección se ha introducido en la versión electrónica en inglés del artículo el 23 de febrero de 2017.

<http://dx.doi.org/10.1016/j.recesp.2017.01.032>